



ISSAC G. JOSEPH
SUPERINTENDENT

COMPLIANCE OFFICE
JEFFERSON PARISH PUBLIC SCHOOL SYSTEM
501 MANHATTAN BOULEVARD, SUITE 1100
HARVEY, LOUISIANA 70058-4495
(504) 365-5312 (O) | (504) 365-5362 (F)
jpschools.org

GRETCHEN A. WILLIAMS
Executive Director Compliance

EXTRAORDINARY CIRCUMSTANCE TRANSFER REQUEST for 2016-2017
YÊU CẦU THUYỀN CHUYỂN ĐỘT XUẤT NIÊN KHÓA 2017-2018

Tên học sinh _____ Tên _____ Chữ lót _____ Họ _____ Lớp _____

Phụ huynh/Người Giám hộ _____ Điện thoại: (Nhà) _____ (Cảm tay) _____

Địa chỉ _____
(Số nhà và Tên đường) (Số APT) (Thành phố) (ZIP)

Ngày/Tháng/Năm sinh _____ Thuộc G/D: _____ G/D bình thường _____ G/D đặc biệt _____ Ngoại lệ: _____

Tất cả những đơn yêu cầu phải được ký tên và gửi đến văn phòng của Ban Tham Vấn: fax, trao tay hay hộp thư U.S. Quý vị có thể nhận được thông báo qua email hay bưu điện U.S. Mail. Vui lòng cung cấp email address của quý vị dưới đây:

_____ e-mail address

Ghi chú: Học sinh đã được Yêu cầu Thuyền Chuyển (Inter-District Transfer) chấp thuận vẫn có thể theo học trường trong địa hạt cho tới khi xong năm học, hoặc năm cuối của chương trình trung học, nhưng căn bản là phải nộp đơn ghi danh cho Yêu cầu Thuyền Chuyển (Inter-District Transfer) và những đơn xin phép mỗi năm.

_____ Tên của quận hiện đang cư ngụ _____ Trường học địa hạt cho 2017-2018 trong JPPSS _____ Tên trường học yêu cầu

Tiêu Chuẩn cho hoàn cảnh Yêu Cầu Thuyền Chuyển Đột Xuất (Criteria for Extraordinary Circumstance Transfer)

- Học sinh nào theo học trường không thuộc địa hạt cư ngụ cùng với sự chấp thuận của An Extraordinary Circumstance Transfer phương tiện di chuyển sẽ không được cung cấp. Do đó, phương tiện di chuyển đưa và đón từ trường học do phụ huynh/người giám hộ tự túc.
- An Extraordinary Circumstance Transfer Request có thể nộp đơn bất cứ lúc nào trong suốt năm học nhưng phụ huynh/Giám hộ phải đưa ra lý do tại sao chuyển đổi phải được nêu rõ và nộp lên văn phòng Ban Tham Vấn của Ty Học Chánh quận Jefferson trước ngày có hiệu lực và được chấp thuận yêu cầu thuyền chuyển của Compliance Officer.
- Mỗi đơn Extraordinary Circumstance Transfer Request phải đính kèm những giấy tờ do những nhân viên không liên hệ đến nguyên đơn như Bác sĩ điều trị, nhân viên xã hội, hoặc những người khác liên quan nhưng không liên hệ với nguyên đơn và học sinh người nộp đơn yêu cầu.
- Nếu đơn yêu cầu thuyền chuyển của quý vị bị từ chối, phụ huynh/giám hộ có thể nộp đơn Kháng cáo yêu cầu Hội đồng Ủy ban xem xét và quý vị có thể kiểm tra lại sau đây *Quyết định của Hội đồng ủy ban là cuối cùng.
- Một Hoàn Cảnh Đột Xuất Thuyền Chuyển có thể chấp thuận đồng ý cho người anh em ghi danh trong trường đang theo học có nhận dịch vụ Khuyết tật khi mà dịch vụ đó không có cho học sinh khuyết tật trong trường học khu vực của trẻ.
- Trường hợp học sinh cư ngụ bên East side của sông Mississippi sẽ được chỉ định theo học trường nằm bên East side của dòng sông. Học sinh cư ngụ bên West side của dòng sông Mississippi sẽ theo học trường địa phương nằm bên West side của dòng sông Mississippi.
- Một Hoàn Cảnh Yêu cầu Thuyền Chuyển Đột Xuất chỉ có hiệu lực trong năm học, học sinh phải nộp đơn ghi danh lại vào mỗi năm.**
- Hoàn Cảnh Yêu Cầu Thuyền Chuyển Đột Xuất không chấp thuận với lý do cho tiện việc đưa – đón và giữ trẻ trước - sau giờ học.**

Giấy tờ cần thiết:

_____ Bản đính kèm riêng, vui lòng nêu tất cả lý do để hỗ trợ cho việc thuyền chuyển.

_____ Đính kèm tài liệu do những nhân viên không liên hệ đến nguyên đơn: bác sĩ điều trị, nhân viên xã hội, etc.

Sự thuyền chuyển này được cứu xét hay hủy bỏ bởi văn phòng Ban Tham Vấn (Compliance Office) với lý do sau đây:

- Những thông tin không đúng trong đơn Yêu Cầu Thuyền chuyển (Transfer Request) các văn bản tài liệu không phù hợp, hoặc những tài liệu đính kèm không đạt yêu cầu.
- Hoàn cảnh xin chuyển đổi không được thừa nhận.

* _____ **Nếu đơn yêu cầu của tôi bị từ chối, tôi muốn kháng cáo quyết định đó.***

Tôi hiểu rằng trong trường hợp đơn này đã được chấp thuận, nhưng điều kiện để con tôi tham gia vào các môn thể dục – thể thao sẽ bị ảnh hưởng theo quy định của LHSAA. Muốn biết thêm chi tiết vấn đề này, vui lòng liên lạc với ban thể dục – thể thao của Ty học chánh quận Jefferson JPPSS's Athletics, Health and Physical Education Department số điện thoại: 349-8645.

Tôi hiểu rằng đơn xin Thuyền chuyển của tôi được chấp thuận nhưng trường nơi tôi cư ngụ bên ngoài địa hạt, tôi phải tự túc phương tiện di chuyển đưa và đón con em tôi. Hệ Thống Ty Học Chánh Quận Jefferson sẽ không cung cấp phương tiện di chuyển.

Phụ huynh/ người Giám hộ ký tên: _____ Ngày nộp đơn _____

Chấp thuận: _____ Từ chối _____

Văn phòng Ban Tham Vấn/Người chỉ định
Rev. 02/17/ao

Ngày/tháng/năm